

FREE IDEA WITH NO  
STEREOTYPE IMAGES

# ラカン<sup>®</sup>

vol. 191  
Lacan Free Paper Manufacture  
December 11/2008



Merry Christmas to All



色鮮やかな苺が1個、2個、3個…中にサンドされた分もあわせると1ホールに20個以上の苺が使われた「苺スペシャル」。コクのある特製生クリームとともに、甘酸っぱい苺をたっぷり食べる贅沢気分をぜひ味わって！また、今年の「ブッシュドノエル」は、ホワイトチョコムースとバニラムースをサンド。口に入るとそれぞれのムースがホロリととろけ、優しい甘さとバニラの風味が広がり、最後にチョコのピターな味わいが余韻となって残るのだ。数に限りあり、予約を必ず！

- \*生クリーム…(15cm)2,900円/(18cm)3,600円/(21cm)4,600円/(24cm)6,400円/(30cm)10,500円/チョコの場合+100円
- \*モンブランクリスマス…(15cm)2,900円\*チーズクリスマス…(15cm)2,100円\*ザッハクリスマス…(15cm)2,250円\*生クリーム2段ケーキ…(18cm+12cm)5,900円\*シュトレン…1本1,000円
- \*限定1個!食べれるお菓子の家ヘクセンハウス(大)6,500円
- \*限定5個!ヘクセンハウス(小)3,675円
- \*卵めきケーキ15cm、18cmのみ+300円



●ブッシュドノエル(21cm)2,500円

**お菓子の店 オランジュ**

TEL:0739-81-0178

田辺市南新万15-23 火曜日

AM10:00~PM7:30

●年内12/26(金)・12/30(火)は休み、12/31(水)~1/4(日)は営業。

●1/5(月)~1/9(金)は休み

チョコ好きにはたまらないルックスと、ピターな深い香り…。しんとに自慢の「石畳」がクリスマスバージョンになって初登場!サイドはチョコガナッシュ、中には生チョコとチョコスポンジが何層にも重なり合い、口に入るとフワリと軽く、しっとりとしたバランスのいい味わいに仕上がっている。さらに、オレンジリキュールを利かせることで、よりリッチな大人味にセンスアップ!「石畳」は30台のみ。予約は急いで〜!!

- \*生クリーム…(12cm)1,700円/(15cm)2,700円/(18cm)3,700円 ※30cmまで可
- \*生チョコ…(12cm)1,800円/(15cm)2,800円/(18cm)3,800円 ※30cmまで可
- \*限定40台! フレジェ…(15cm)3,200円/(18cm)4,000円
- \*クリスマスシュー…1個190円(12/23、24、25のみの販売)



**石畳**  
(13cm角)3,000円  
限定30台

**菓子の蔵 しんたに**

TEL:0739-81-0252

田辺市宝来町15-10 不定休

AM8:30~PM7:30

●1/1(木)のみ休み

# Christmas Cakes 2008



**いちごタルト**  
(15cm)2,500円  
(21cm)4,200円

**四季彩館**

TEL:0739-24-5137

田辺市朝日ヶ丘19-16 火曜日

AM8:00~PM6:00

●12/23(火)は営業、12/26(金)は休み

●12/31(水)は休み、1/1(木)はお昼から営業

厳選した国産大粒いちごをたっぷり使った、四季彩館こだわりの「いちごタルト」。この美味しさはあまりにも有名で、店主が大阪に居た25年前から作りつづけている、伝説もの。サクッとした生地にはフランス産のチーズで酸味を利かし、イチゴとクリームの甘味との調和が抜群で一度食べると、もう虜!数に限りがあるうえに、今年も既に予約が殺到中の人気ぶり。遅れをとらないように早めの予約が吉!

- \*生クリームケーキ…(15cm)2,800円/(18cm)3,500円/(21cm)4,200円
- \*チョコレートケーキ…(15cm)2,800円/(18cm)3,500円/(21cm)4,200円
- \*生チョコレートケーキ…(18cm)3,500円
- \*ブッシュドノエル…(約22cm)2,800円
- \*ナポレオンパイ…(約22cm)3,000円
- \*デコレーションは多少変更することがあります。



**生チョコ**  
18cm4,200円

**生クリーム**  
15cm2,900円

**グリューボン**

TEL:0739-47-4122

上富田町朝来(国道沿い)

AM9:00~PM9:00

●12/26(金)・1/1(木)は休み

良質な原材料にこだわり続けるオーナーシェフの想いが込められた今年のクリスマスケーキは、しっとりとしたスポンジにフレッシュな苺がサンドされ、十勝産生クリームがたっぷり使われたリッチな美味しさが堪能できる。チョコで出来たメルヘンタッチな家や星のトッピングが、特別な一日を演出。他にも、人気のフルーツプリンやシャンティシヨコラも可愛くデコレーションしてスタンバイしているよ!!

- \*生クリーム…(15cm)2,900円/(18cm)4,000円/(21cm)5,300円
- \*生チョコ…(15cm)3,000円/(18cm)4,200円/(21cm)5,500円
- その他、予算に応じて特別注文可。



# Merry Christmas to You

## エルマール

1F: 輸入雑貨/バッグ/帽子/香水 etc…

1F: 宝石/時計

**クリスマス抽選会!!**

最大50%OFF割引券!!

その場で当たる!!

空くじなし

12月まで

素敵生活発信地

**ELMAR**

エルマール

田辺市文里2丁目(田辺シーヴィレッジ)

TEL.0739-26-2600

OPEN/AM11:00 CLOSE/PM7:30

●ロレックス・エベル・タグホイヤーの正規品販売店です

1F・2F: 服/クリスマスグッズ

1F・2F: 輸入雑貨/バッグ/帽子 etc…

あったかダウンルームブーツ 3,360円

Zippo 仮面ライダー 10,500円

Zippo ルパン 10,500円

ネクタイ

- ・GIVENCHY 15,750円
- ・Vivienne Westwood 16,800円

牛革手袋 6,300円

GUCCI 財布 59,850円

YSL キーリング 28,350円

CHARRIOL GENEVE 19,950円~

147,000円

リングの内側に、絵文字や花文字(英数字)を彫ることができます。

ept 各10,000円

2008クリスマス限定モデル

各8,000円

ボックス付63,000円

ダイヤ入り 各8,000円

帽子 3,465円

レースニットマフラー 4,620円

アナスイ コフレ 6,825円

ベル ウェルカム サン 2,730円

ツリー オルゴール 3,150円

ストーン付 スノーマン ライト 2,730円

サンタクラブ 630円

サンタストーン付 ストラップ504円

手袋 3,045円

ひざかけ 1,575円

ファー 50%OFF!

ラビット/FOXボレロ 5,040円→29,400円

サンタストーン付 ストラップ504円

ラビットマフラー 5,040円→2,520円

NICE CLAUP DRESSKIP WORLD

チェック アップルコート 16,590円

ワンピース5,145円

バッグ(NICE CLAUP) 7,245円

クリスマスティー

- ・黄色 1,260円
- ・赤 1,418円

キャンドル 2,100円

キャンドル420円

Kid's帽子2,625円

Kid'sスレッジウォーマー 1,575円

MEMO ●カフェ・ド・マンマにて、「ママとキッズのクリスマスディナー」が開催されます。12/13(土)と20(土)の2日間、どちらも時間は17:00~19:00まで、料金は大人2,000円・子ども(3才~小学生低学年)1,500円。限定30席のスペシャルディナーです!お早めにご予約を…/カフェ・ド・マンマ:みなべ町田1590-40 TEL:0739-72-2361



クリスマスケーキの種類が豊富に揃う「みさき堂」。中でも注目は、今年新しく仲間入りした「クリスマスショコラ」。口に含んだ瞬間に、ふわっとチョコの香りが立ち込め、見た目のどっしりと重めの生地からは想像できない、軽くちあたりとっとり感、上品な甘さが口いっぱい広がる感動もの！スイートチョコをたっぷり使用し、チョコの美味しさを凝縮した、子供から大人まで一緒に食べられる自信作なんです～！

●12月20日までに2,100円以上のデコレーションケーキを予約の方にシャンパンプレゼント！

- \*生クリーム…(15cm)2,500円/(18cm)3,400円/(21cm)4,300円
  - \*生チョコ…(15cm)2,700円/(18cm)3,600円/(21cm)4,500円
  - \*デラックスチーズケーキ…(18cm)3,400円/(21cm)4,300円
  - \*レアチーズケーキ…(18cm)3,150円
  - \*ティラミス…(18cm)3,150円/(21cm)4,200円
  - \*ムースケーキ…(18cm)3,150円/(21cm)4,200円
- 生クリーム・生チョコは10号(30cm)まで可。

●クリスマス限定！  
ティラミス420円



創句菓房 **みさき堂**  
TEL:0739-72-2251  
みなべ町北道110-1  
●AM8:30～PM7:30  
●年内は休まず営業。年始は1/2(金)から営業

今年一周を迎えた「パティスリー・マサ」。オープン前にプランター漬けしておいたレズンを含んだオリジナルケーキ「シンボシオン」がクリスマスケーキとして登場！口の中で爽やかな香りを奏でるオレンジリキュールを使った濃厚なレアチーズの中にレズン、苺、木莓のガルニチュールを詰めた「大人のケーキ」。まったりとした口どけとともに、リッチ感たっぷりな風味。濃いめのブラックコーヒーやシャンパンに合うケーキを探していたアナタ！予約は早めに！

- \*生クリーム…(15cm)2,900円/(18cm)3,900円/(21cm)4,900円
- \*チョコ生クリーム…(15cm)2,900円/(18cm)3,900円/(21cm)4,900円
- \*エスワール・ショコラ…(12cm)2,700円/(15cm)3,600円/(18cm)4,800円/(21cm)6,000円



●大人気!エスワール・ショコラは、今年もクリスマスケーキバージョンでスタンバイ!  
●数に限りがあるので早めの予約がおすすめ!



**patisserie masa**  
パティスリー・マサ  
TEL:0739-25-0055  
田辺市神島台1-21 ●水曜日  
●AM10:00～PM8:00(カフェL.O PM7:00)  
●12/24(水)は営業、26(金)は休み  
●年末年始は休まず営業。1/1(木)～4(日)はPM12:00から営業



お山のクリスマス (12cm)3,000円 限定30個 要予約

スイーツキッチン **タムラ**  
TEL:0739-24-9885  
田辺市稲成町3195 ●水曜日  
●AM9:00～PM8:00  
●12/17(水)・26(金)は休み  
●年末年始は休まず営業(1/1(木)～営業)

たっぷりの和栗ペーストと、甘みをおさえたあっさり生クリームがホロリと口の中でほろけ、最後に栗のコクと風味が余韻となって残る。今年のタムラは、懐かしさも感じつつ、しっとりとした味わいがグッドバランスの「お山のクリスマス」！下層のバリバリチョコと、独特の風味を持つシナモンのメレンゲが和栗の旨味をより一層引き立てる上、中には大きな栗がゴロゴロ…。この特別ケーキは限定30個！予約は必ず！！

- \*生クリーム…(12cm)1,600円/(15cm)2,700円/(18cm)3,500円/(21cm)4,800円/(24cm)6,000円
- \*生チョコクリーム…(15cm)2,700円/(18cm)3,500円
- \*レアチーズ…(15cm)2,500円
- \*ショコラマロンバイ…(18cm)3,000円
- \*プッシュ・ド・ノエル…(16cm)2,500円
- \*チーズケーキ…(18cm)2,700円
- \*クリスマスキャロル 生クリーム&生チョコ…(12cm×2個)3,500円

クリスマスバスケット 800円～

聖夜 (12cm)2,300円

ドン・ピスタッチョ (16×11cm)4,200円

南紀白浜ケーキハウス **シャモニー**  
TEL:0739-42-4826  
白浜町大浦 ●木曜日 ●AM9:00～PM8:00  
●年内無休(但し、12/11(木)のみ休み  
●1/1(木)休み、1/2(金)AM10:00～営業

最高級カカオを使ったミルクチョココース、アーモンド風味のチョコスポンジ、甘酸っぱい3種類のベリー、そして濃厚なココと香りが際立つイタリア シシリー産ピスタチオのムースetc…。今年のシャモニー自慢の一品は、風味も食感も異なる8層仕立ての「ドン・ピスタッチョ」！一層一層の味わいに深みがあるからこそ、それぞれに食べると素材の味を楽しめ、一度に食べると贅沢な美味しさが口いっぱい広がるのだ。数に限りがあるので、予約はお早めに！

- \*生クリーム…(15cm)3,150円/(18cm)4,200円/(21cm)5,000円
- \*生チョコ…(15cm)3,000円/(18cm)4,000円
- \*純生ノエル…(16cm)2,200円
- \*手作りシフォン…(18cm)2,000円

純生ノエル (16cm)2,200円

●マグカップ 各1,050円  
ケーキと一緒にぜひ!

'09DESK COLLECTION

快住館 **kaijukan**  
みなべ町東吉田1-1  
0739-72-5655

Hawaiian Christmas!

フラ **Mele Hula** パーティ開催!

2008.12.14(日)  
AM11:00～PM1:00/場所:ホテルシーモア(白浜)  
主催:ナーアレイ オ カレイカウマカ  
お問い合わせ:090-5054-1851 (ナーアレイ オ カレイカウマカ)

宝石・時計・メガネ  **jewels**

想いと未来が、キラメキでむすばれる。

田辺市湊本通り(通神社前)  
TEL:0739-25-1777/AM9:00～PM7:30  
商店街駐車場をご利用下さい(無料駐車券あり)

1/15(木)まで **ニキビとニキビ跡 消しちゃいますコース**

お試し価格 通常¥18,900 → ¥3,150

顔中のとれたおシミ全部 お持ち帰りコース お試し価格 通常価格 ¥15,750 → 先着20名様 ¥3,150

和歌山市本町2-40(フォルテワジマ前、型ソレイユビル8F)  
TEL:073-432-8958 完全予約制  
月～金AM10:00～PM8:00/土・祝AM10:00～PM5:00  
定休日:日曜・第3月曜(12/15) ●12/30～1/4休み

●クリスマスを目前にして、本格的に寒くなってきました。この季節、仕事が終わって自宅の駐車場までふと上を見上げると…澄んだ夜空に満天の星。鼻を真っ赤にしながらひとり、時間を忘れて見入ってしまいます。今回の表紙はそんな星空をイメージしてみました。どんなイルミネーションも、本物の星空にはかないませんね。(スタッフY)



きめ細やかな料理に  
優しい時間が流れるクリスマス

## ラフォーレ南紀白浜



クリスマスディナー  
お一人様 8,090円(税込)

海の見えるロケーションで、心地よい緊張感はあるながらも気は張らず、安心して大切な人をエスコートできるレストランと言え、ここラフォーレがお薦め。もちろん料理が美味しいことは大前提。地元ならではの新鮮な海の幸や選り抜かれた食材を最大限に生かしたイタリアンの数々は、それぞれの素材に合わせた調味料までこだわり抜いたもの。細部にまで至るこころ配りが見事に味に反映されています。疲れてしまった小さなお子様のために可愛い乳母車が用意されていたり、さりげなくマサの絵が飾られていたり、温かみに満ちたレストランです。ご予約の方にラフォーレからプチギフトあり。お楽しみに。 ※写真の2種類の前菜とパスタとケーキは2名様用です。

12/21(日)~25(木)  
(当日予約可)

紀州真鯛の霜降りと雲丹を取り合わせた一口 柚子の香りと共に、牛乳プロセスのカルパッチョ サラダ仕立て/五穀と丸葉ネギのミネストロー/オマール海老のアロースト ホルチーニ茸とトマトのリングイネ/牛フィレ肉のグリン フォアグラを添えて 赤ワインのソース/天然酵母と国産小麦のこだわりのパン/トロンコ・ディ・ナターレ/紀州備長炭で焙煎したコーヒー

TEL:0739-43-8000

白浜町2428  
●ランチ AM11:30~PM1:30(L.O)  
ディナー PM5:30~PM9:00(L.O)  
<http://www.laforet.co.jp/shirahama/>



今宵は美酒と共に…  
BARで愉しむ大人のクリスマス。

## Mexican Dining & Café Bar Palapeño

パラペーニョ



クリスマスディナー お一人様 4,000円(税込)  
グラスシャンパン付



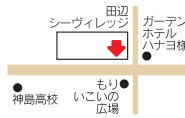
12/21(日)~27(土)  
(前日までの要予約)

タコス/生ハムサラダ/ビーフフリット/メキシカン チキン/ビーフフライド ライス/ティラミス・スター・ショコラ/グラスシャンパン

一度訪れたら「行きつけの一軒」になりそうな予感をさせる、ここPalapeñoは、この秋オープンしたばかりの美味しいお酒とメキシコ料理を呈してくれるお店。メキシコ料理といえば辛さばかりが強調されがちですが、ほのかな酸味や苦味・甘味などの絶妙な組み合わせは実に美味、この店でしか味わえない料理ばかりです。カフェやデザートにも実力発揮、お酒を飲めない同伴者にも喜ばれます。「当店を知ってくれるきっかけになれば…」と、初めてのクリスマスディナーはなんと4,000円で店の人気メニューにシャンパンまでが付くという充実の内容。お手頃価格の美味しいワインもぜひどうぞ。

TEL:0739-26-3321

田辺市文里2-35-2-1 シーヴィレッジ  
●PM6:00~AM2:00(料理L.O AM0:00)



家族・恋人・仲間たち…  
ジングルベルが流れる夜に、誰と訪れても幸せなお店。

## ナギサビール直営レストラン foods&drinks BARLEY

バーリー



クリスマスメニュー  
お一人様 3,000円~(税込/ドリンク別)

クリスマスメニュー  
12/20(土)~25(木) (要予約)



ご家族連れ、若いカップル、歴史を重ねたご夫婦、仲よしグループ…BARLEYはお子様から高齢の方まであらゆる世代の方に喜んでいただけるレストランです。今年のクリスマスは、いつもの自慢のメニューに丸鶏のローストや絵本から抜け出たような可愛いブッシュ・ド・ノエルなどを加えた華やかな品ぞろえ。新聞・雑誌・TVにその美味しさが取り上げられること多い「ナギサビール」の直営店だけあって料理もこだわりの逸品ばかり。ご予算と人数に合わせて、セティングしてくれるのが、またうれしい。さあ、聖夜をあなたは誰と過ごしますか？

TEL:0739-43-7373

白浜町2927-557 ●水曜日  
●AM11:00~PM10:00  
ランチ:AM11:00~PM3:00  
カフェタイム:PM3:00~PM5:30  
ディナー:PM5:30~PM10:00(L.O PM9:30)  
<http://www.nagisa.co.jp/>  
●12/17(水)・18(木)は休み、12/24(水)は営業



# Christmas Dinner 2008

日々の喧騒からちょっと逃れて  
岬に佇むホテルで過ごすクリスマス。

## 紀州南部 ロイヤルホテル



スペシャルコース お一人様 12,000円(税込)  
カップルコース お二人様 18,000円(税込)



12/20(土)~24(水)  
(要予約)

場所:2Fダイニングルーム「四季」

「スペシャルコース」  
クリスマスのプレリュード/緑のペールに包まれたオマール海老/平目のソテー ポムアンナ仕立て/黒毛和牛ソテー ロッシーニ風/デザート/エル/コーヒーマは紅茶

「カップルコース」  
クリスマスの誘い/蟹のクリームスープ 海菜添え/鮭のロースト アンチョビソース/黒毛和牛のソテー ソース パン/ジュ/2008クリスマスデザート/コーヒーマは紅茶

ほんの少し車を走らせただけで到着するリゾートホテル。海が見渡せるレストランで愉しむクリスマスディナーはいかがですか。ご家族やご友人同士と味わうスペシャルコースと、二人で幸せな時間を満喫できるカップルコースがあります。23日には夕方からチャペルでコンサート(有料)もあり、クリスマスの調べを堪能した後、美味しいフランス料理に舌鼓を打つ…なんて、どっぴりクリスマス気分になる計画も可能です。帰りを気にせず、ゆったりと小旅行気分が愉しめる、ディナー料金+6,000円の宿泊プランも魅力的。

●スペシャルコース+1泊朝食付き  
お一人様18,000円(税込)入浴税別  
●カップルコース+1泊朝食付き  
お二人様 30,000円(税込)入浴税別



12/23(火) ガーデンチャペル「セレヴェ」にて  
ロイヤルチャペルコンサート  
~チャペルに響くクリスマスの調べ~(要予約)  
PM4:30~PM6:00(受付PM4:00~)  
ソプラノ:小林美紀/ヴァイオリン:鶴田美帆  
オルガン:竹田奈津  
料金:2,000円(クリスマスディナー予約のお客様1,000円)

TEL:0739-72-5500

みなべ町山内字大目津泊り348  
●ディナーPM5:30~PM9:00(L.O PM8:30)  
<http://www.daiwaresort.co.jp/minabe/>



和の趣に洋の彩をプラス。  
かど菊流“聖夜のスペシャル”

## 創作懐石 四季の庵 かど菊



クリスマス特別懐石  
お一人様 5,775円~(税込)  
※写真はイメージです

新しい季節が訪れる度に、店主の感性と旬の素材が織りなす多彩な料理で楽しませてくれる「かど菊」。今年のクリスマスも、和の心に洋風のアレンジを忍ばせたリッチなコースが用意されました！産地にこだわった食材をリズムカルに構成することで、緩急あるコースに仕上がりに、先付けからデザートまでテーブルに運ばれてくる度に驚きと感嘆の声が聞こえてきます。また、ガラス張りのテラス席から眺めるライトアップされた庭が非日常を感じさせ、特別な一日を演出してくれます。家族や親しい友人、カップルとの口福の時間をぜひ「かど菊」で過ごしてください。



12/23(火)~25(木)  
(2日前までに要予約)

ライトアップされた幻想的な庭が、より一層心を魅了します。テラス席は4組のみ、予約時に要確認!



1/2(金)~おせちのランチ

TEL:0739-22-0521

田辺市南新万18-8  
●ランチAM11:30~PM2:00(夜は予約のみ)  
●月曜日(祝日の場合は営業、翌日休業)  
●12/29(月)~1/1(木)休み、1/2(金)~営業



海を眺める聖夜、  
そのテーブルは、幸せに満ちて…

## ホテル ベルヴェデーレ内 Le Ciel

ル・シエル



クリスマスディナー  
noel(ノエル)course お一人様 8,085円(税込)  
le ciel(ル・シエル)course お一人様 11,550円(税込)

12/23(火)~25(木) (要予約)

「ノエルコース」  
クリスマスのアムィューズ/ラングスティエヌの温かい前菜/コンソメスープ ル・シエル風/地魚のポワレ2種のソースで/お口直しのシャベット/牛フィレ肉のロティール/焼きたてパン/クリスマスのデザート/薫り高いコーヒーマは紅茶

「ル・シエルコース」  
聖夜の一口のお楽しみ/カキと魚介のナージュ/温かい冬野菜と共に/紀州梅島のスープにラビオリを浮かべて/伊勢海老のピヤベース/フロヴァンス風/お口直しのシャベット/特選和牛フィレのル・シエル風/焼きたてパン/クリスマスのデザート/薫り高いコーヒーマは紅茶

●1泊2食付きお一人様19,800円~(4名様1室)

12/23(火)  
クリスマスライブ 岸本秋男  
(クラシックギター) 要予約  
PM5:30~ディナータイム  
PM7:00~ライブショー

ライブ付きフルコースディナー前売券(当日券は1,000円UP) ※コース内容は上記2回同じです。

●エルコース:お一人様10,000円(税込)  
先着30名様

●ランチは1,500円~

12/23(火)  
クリスマスライブ 岸本秋男  
(クラシックギター) 要予約  
PM5:30~ディナータイム  
PM7:00~ライブショー

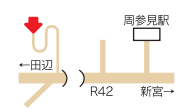
ライブ付きフルコースディナー前売券(当日券は1,000円UP) ※コース内容は上記2回同じです。

●エルコース:お一人様10,000円(税込)  
先着30名様

●ランチは1,500円~

TEL:0739-55-3630

西牟婁郡すさみ町周見4857-3  
●ランチAM11:30~PM2:00(L.O)  
ディナーPM5:30~PM8:30(L.O)  
●水曜日(12/24、年始は営業)  
<http://www.ikoi-w.com>



MEMO

●12/20(土)トモ・ジャズダンススタジオ発表会Vol.22が紀南文化会館大ホールで開催されます！15:00からKidsの部、19:00からメンバー(一般)の部。日頃の練習の成果を発揮する、素敵な舞台をぜひ見に行ってみてね！  
トモ・ジャズダンススタジオ TEL:0739-25-3756



もっとハッピーになるための

SHYO's

# タロット占い

文/SHYO  
1958年5月5日生まれ、タロット歴30年神戸で流儀の民ジプシーと出会いタロットの寓意性と啓示力の魅力を知り現在に至る。  
HP:<http://www.freepe.com/i.cgi?hekisaguramu>

# 12

december



## 1 1月生まれ

皇帝(正)

**全体運:**やる気にムラがある時。しかし、その気になると集中力が高まるので、普段以上の頑張りができる。

**金運:**仕事運◎  
**恋愛運:**友達感覚で長く付き合いを重ねると、そのまま友達で終わってしまうかも。どの時点でゴールインするかのタイミングが大切。  
**ラッキーカラー:**ブラウン

## 4 4月生まれ

カップの9(正)

**全体運:**夢や目標につながるような出来事がある。ピンときたら即行動するべき。海外旅行や留学に関する事は吉。

**金運:**仕事運◎  
**恋愛運:**通勤途中や散歩などで気になる人と出会う予感。忘年会やパーティなどには積極的に参加すべき。  
**ラッキーカラー:**レッド

## 7 7月生まれ

戦車(正)

**全体運:**自信に満ちて突進する可能性あり。力の配分を考えた行動が大切。精神的な安定を欠く傾向もある時。

**金運:**仕事運◎  
**恋愛運:**わがまますぎると失恋の恐れ。何事も一歩引いて“謙虚”を心がけよう。一緒にインテリアショップに行くことが吉。  
**ラッキーカラー:**グリーン

## 10 10月生まれ

ペンタクルの8(正)

**全体運:**表舞台に立つよりも裏方的作業を進めるべき。見所があると思われ、バックアップしてもらえる暗示。

**金運:**仕事運◎  
**恋愛運:**好きな人が振り向いてくれなくてもあせりは禁物。本当に好きならば長期戦覚悟でじっくりアプローチしよう。  
**ラッキーカラー:**オレンジ

## 2 2月生まれ

ワンドのページ(正)

**全体運:**将来のことを考えて不安になりがち。そんな時は、様々な人の話を聞くと安心でき、自分なりの答えも見つかるかも。

**金運:**仕事運△  
**恋愛運:**趣味やライフスタイルに共通点があれば、交際は次第になる予感。二人が適齢期ならば早めに結婚したほうがよさそう。  
**ラッキーカラー:**ブラック

## 5 5月生まれ

運命の輪(正)

**全体運:**忙しさがピークになり、疲労もかなりたまりそう。でもその中で意外な人との出会いがある予感。

**金運:**仕事運△  
**恋愛運:**身の回りにいる男性に目を向け視点を変えると、意外な一面を発見できるかも。ゴールドを身につけると吉。  
**ラッキーカラー:**ゴールド

## 8 8月生まれ

女帝(正)

**全体運:**バイタリティあふれる時。動けば動くほど新たな展開があり、必要な情報も入ってくる予感。オフにはレストランが吉。

**金運:**仕事運◎  
**恋愛運:**プレゼント作戦や携帯電話でこまめに連絡を取り、愛を深めよう。勝負の日の前日にはお寿司が吉。  
**ラッキーカラー:**パープル

## 11 11月生まれ

法皇(正)

**全体運:**目上の人と一緒に仕事をする機会が増える様子。礼儀正しい言葉遣いを心がけるように。フォーマルな服装が吉。

**金運:**仕事運◎  
**恋愛運:**合コンやパーティなど異性との出会いのチャンス。共通の話題を見つけたら、すぐにも意気投合できそう。  
**ラッキーカラー:**ピンク

## 3 3月生まれ

隠者(正)

**全体運:**他人の意見に振り回されやすい時。しかし、「こんな意見もあるんだ」と受け入れる事で、別の視点を持つチャンスになるはず。

**金運:**仕事運△  
**恋愛運:**好きなのに“あまのじゃく”に振舞ったり、ただの友達を派ありと勘違いするなど混乱の予感。オープンカフェが吉。  
**ラッキーカラー:**ブルー

## 6 6月生まれ

愚者(逆)

**全体運:**一発勝負は避けるべき。不安定で無責任になりやすい時。計画性を持ち、ルーズにならないように。

**金運:**仕事運△  
**恋愛運:**金銭感覚の合わない異性に振り回されないよう注意。相手をじっくり観察するよう心の余裕を持つこと。  
**ラッキーカラー:**ホワイト

## 9 9月生まれ

ペンタクルのエース(正)

**全体運:**金運、仕事運好調。割のいい短期アルバイトの話や副業で思わぬ収入が期待できるかも。貯金が吉。

**金運:**仕事運◎  
**恋愛運:**プレゼント作戦や携帯電話でこまめに連絡を取り、愛を深めよう。勝負の日の前日にはお寿司が吉。  
**ラッキーカラー:**ピンク

## 12 12月生まれ

カップのクイーン(逆)

**全体運:**今は成果が出ない努力の時かも。でもくじけずに問題に立ち向かえば、こころ一番という時にはいい結果が。

**金運:**仕事運×  
**恋愛運:**話の合う人とカップルになれる期待あり。まずはメールや食事など語らいの時間を持って距離が縮まる予感。  
**ラッキーカラー:**イエロー

聖なる夜、美食家たちが集う  
隠れ家的レストラン。

## Ristorante Pien



クリスマス 特別ディナー  
お一人様 10,500円(税込/サ別途10%)

素材が命のイタリア料理。「地産地消」の考え方が、ここ紀南の地にPienを誘ってくれたのかもしれない。イタリア料理の巨匠マルケージの弟子であるオーナーシェフが、海山川に恵まれた上富田に店を構えて早6年、以来「素材選び」と「自家製」に妥協を許さない姿勢で多くの食通をうならせてきた。遠方からわざわざ訪れる客が多いのもこの店の特徴。今年のディナーは、川添茶の甘い香りに包まれた伊勢海老にエビスがインパクトを加えた新作やウツボを口当たりの良いムースに仕上げたバスタで包み酸味のあるソースでまとめたものなど、さらに地元の食材との融合を深めた興味深いものばかり。イタリアのクリスマスには欠かせないパネトーネももちろん自家製、師マルケージ譲りのパニラリットを合わせる予定とか。

### 12/23(火)~25(木) (要予約)

フレッシュポレンタと地玉子/熊野牛イチボと柿酢で和えた地野菜/ウツボのムースを包んだトルテリ/有田産黒あびれと帆立貝のヴェルモットソース/伊勢海老のカルトッチョ/川添茶とエビスの香り包み〜蝦夷鹿のデュエッソース/セモリナ粉をまとった焼き手揉み/イタリアから届いたチーズ/自家製パネトーネ 2008スタイル/ドルチェニョカフェ

- 天候による素材変更もあります。予めご了承下さい。
- 期間中のクリスマスランチ:10:00~16:00の付いたコース...2,500円/熊野牛メインのコース...4,050円
- 通常営業と同様、昼夜共に要予約
- 「イタリア風2段おせち」もまもなく発売となります。
- 店内おせちは元旦〜5日(月)昼夜共通3,675円/5,500円

TEL:0739-47-5317

上富田町生馬353-7 ●火曜日、第1・3水曜日

●ランチ AM11:30~PM2:00 (L.O)

ディナー PM6:00~PM9:00 (L.O)

<http://www.3.cypress.ne.jp/pien/> **メルマガ会員募集中!**

●12/29・30休み。31はおせち渡しのみ。



## 女性憧れの最先端ボディメイキング

### メディカル的脂肪溶解 サーマシェイプ

~ほぐして~とかして~ながす~  
体験コース(約90分)・・・¥15,750

●最新高速不再生脱毛 両ワキ体験(約3分)  
自信をもっておすすめする最新高速脱毛。  
肌を痛めずに広い範囲をスピード処理! ...¥5,250

●フォトセラピー 体験コース(約60分)  
5~10歳は若返る画期的な美顔トリートメント  
...¥5,985



もっと詳しく!! **サーマシェイプ** 検索

**Rinosaloon** リノサロン 初心者でも安心して相談できるリノサロンへどうぞ!  
厚生省生衛第135号認可 全日本全身美容協同組合加盟店 ドクターサポートサロン  
田辺市宝来町7-34 営業時間:AM10:00~PM7:00(最終受付PM6:00) TEL.0739-26-8373 完全予約制

白浜ガス株式会社 SHIRAHAMA GAS CO., LTD. 一流シェフから学ぶ! in シータス

### 受講者募集!!

先着10名様のみ!

## 家庭で作れる 本格的クリスマス料理!

まもなくクリスマス!今回シータスでは、ホテル日航関西空港の木村シェフを迎え、「家庭で簡単に作れるプロの味」を伝授する料理教室を開催します。一流シェフの丁寧な指導が受けられるチャンスです。今すぐお申込みを!

**日時:2008/12/17(水) PM6:30~PM8:30**  
場所:シータス 受講料:2,500円(材料費込)  
講師:ホテル日航関西空港 木村健太(洋食部門)シェフ

**MENU**  
【骨付きチキンのソテー】  
皮目をパリパリに焼き白ワインで風味づけしたチキンと、その旨みを生かしたオリジナルソース。付け合わせのトマトにもひと手間加えて、本格的なクリスマスのひと皿が完成!  
【人参と豆乳のポターージュ】  
人参と玉葱をバターで炒め、豆乳を加えたあったかポターージュ。簡単で美味しい!!

お申し込み・お問い合わせ: シータス TEL:0739-81-0808 (定員になり次第締め切ります)  
田辺市稲成町3272/TEL:0739-81-0808 <http://www.ctas.jp/>

### THE KISS MESSAGE OF LOVE

13,650円 10,500円 8,400円 10,500円 各8,400円

### DIESEL

15,750円 22,050円 15,750円 36,750円

### FOSSIL

14,700円 14,700円 16,275円 13,125円

NIXON SWISS ORIENT MILITARY **STUPID KIDS** phone 0739 26 8363 年内は休まず営業致します

Pour les rêves **SHOCKING BLUE** N°6 phone 0739 26 7988

### 2008 CHRISTMAS Happiness a lot of in a box

Long Life Design カリモク60 Kチェア 63,000円

シール ウェルジ ガーデンホテル ハナヨ 神島高校

**STYLE factory** phone 0739 26 5395 AM11:00~PM8:30

MEMO ●12/13(土)・14(日)限定 ランチバイキング(1人600円)! PUNYAでおいしいインド料理をたっぷり楽しんでくださいな~! 初めての方もぜひどうぞ!!  
/インド料理レストラン[PUNYA] 田辺市稲成町185 ヴィラさいかわ5号 TEL:0739-26-3523



特別な日には、スペシャルな指先で…。  
今や欠かせないオシャレ、“ネイル”！



落ち着いた空間での  
施術は時間の  
流れを忘れて  
しまいそう。



イベントシーズンの12月。街中が華やかに  
彩られ、行き交う人も普段よりオシャレを  
して華やか…。そんな季節にこそ欠かせな  
いのが“ネイル”です。オーナーの若い感  
性と斬新なデザイン、高い技術などワンラ  
ンク上のネイルが楽しめる「ネイル・ド・ナ  
ンク」は、個々のスタイルに合わせた幅広いデ  
ザインでオープン以来大人気。たとえば、楽し  
くポップなゴージャスアート、かっこよく  
スマートに、シンプルで上品な、指先をキャ  
ンパスのごとく様々な雰囲気のアートを施  
してくれます。それは、オーナーが積んでき  
た経験と実績、また2週間に1回ほ  
ど県外に行くことで最新のデザ  
インを勉強し、新しいネイル用品を  
仕入れてきているから。常に  
最先端なんです。

また成人式ネイルでは、それぞ  
れのサイズに合わせてフィッ  
トし、取り外しができ、思い  
出に残すこともできるオー  
ダーチップが人気！あなた  
のこだわりを存分に生かすこと  
で、タルの印象もグッと変わり、ステキな一日  
が叶うはず。こちら予約は早い目！

**成人式ネイル予約受付中！** (年内に予約しておくのがベスト！)

- オーダーチップ…3,675円～/アート10本(スワロフスキー、3D、パーツ乗せ放題)…7,875円
- アクリルスカルプチュア…カラー8,400円  
アート10本(スワロフスキー、3D、パーツ乗せ放題)…13,650円

●JNA日本ネイリスト技能検定1級取得  
**えるふ by NAIL** えるふ バイ ネイル  
田辺市湊1631-2  
☎0739-26-9560 / ☎080-6178-8344 (ネイル直通)  
メール予約: elf-nail@ezweb.ne.jp AM10:00～PM7:00 / 不定休



本格的な“らぐまん”がおうちで味わえます。  
今年のメに「年越しらぐまん」！



麺・とんこつスープ・チャーシュー  
煎卵・もやし  
ネギ・紅しょうが



**「年越しらぐまん」**  
1食 700円(限定300食)  
※お持ち帰りのみ  
引渡しは12/30、12/31のどちらか。当日は忘れず  
に引き取りに来てください。年越しらぐまんを3食以  
上お買い上げの方に限り、100円引きチケットプレ  
ゼント(チケットの使用は1/10以降)

まもなく迎える年越し。主婦にとっ  
て忙しい大晦日は、用事を済ませる  
とあつという間に日付が変わる頃。  
あつたかい麺を食べるために寒い  
中わざわざ外出するのもなあ…。そ  
んな時身も心も温まる美味しいう  
めんを家で簡単に味わうことがで  
きるなら、ほんっと嬉しい！あつさ  
り味のシンプルなお湯スープは毎日  
も飽きさせず、お父さんやお兄さん  
はもちろん、女性にも幅広く支持さ  
れその実力の高さがうかがえる「ら  
ぐまん」から、今年の締めくくりと  
して「年越しらぐまん」が登場！あつ  
さりなのにコクが残るらぐまん自  
慢のとんこつスープ、スープにしつ  
かり絡んでくれる麺、一晩漬けた  
だ煮卵、店で食べる時と同じトッピ  
ングが個別包装され、1パック700  
円！1年を無事に過ごせた感謝で、  
来年も無事に暮らせるようにとの「年  
越し」の風習を家族とともに楽し  
らぐまんの旨ラーメンでW満足！  
限定300食、しっかりと家族分を予  
約してね！！

ラーメンの種類の豊  
富さは周知の通り。  
他にも「ヘルシーラ  
ンチ980円」「ふわと  
ろチーズチャーハン」  
など単品メニューも  
見のせない！

**らぐまん 5th Anniversary!**  
12/11(木)～12/15(月)の期間、「5周年おめでとう！」と  
ひと声かけると、店内メニュー“らぐまん”630円→**555円**に！

**RAGUMAN** ラグマン  
田辺市たきない町9-1 ☎0739-25-2373  
AM11:30～PM2:00  
PM6:00～PM11:00(日曜PM9:30まで)  
●火曜日もオープンしています！



メルマガ  
会員募集中！



**ラカンHOME PAGE OPEN!**  
情報紙ラカンのバックナンバーや  
ブログも見ることができます。

**http://www.lacan.jp**

華やギドレスで彩る  
佳き日 —  
*Merry Xmas*

お衣装レンタル/ヘアメイク  
記念写真用衣装(ウェディング・成人式・七五三等)/ネイルアート

**マリアステラ** ホテル指定店  
MARIA STELLA  
田辺市本町68 Tel.0739-24-6667 ☎ AM9:00～PM5:00  
<http://www.mariastella.jp>

★フランス生まれの玩具  
「DJECO」ジェコ  
やわらかいタッチのパッケージが印象的。  
子どもの想像力を高める温かいプレゼントです。

★おしゃれで  
カジュアルな時計。  
プレゼントに最適！

**dragon style**  
田辺市末広町4-22 AM11:00～PM7:30  
TEL:0739-25-5559 (不定休)

★「TAGGER」 オランダ発  
BAG、STRAP、FLAPを自分好みに応じて  
自在に組み合わせることができる「タガー」。  
あなたのセンスを生かして！

**Warm winter of poohpu**

ずいぶんと寒くなりました。みなさん、風邪など引いていませんか？  
只今、新スタイリスト加入キャンペーン中！  
Poohpuで過ごす、あつたかくてゆったりした時間を楽しんでください。  
どうぞ、気軽にお越しください。  
Poohpuから、ちょこっと“冬のお便利”でした。

**新スタイリスト 加入キャンペーン!**  
ご新規のお客様に限り、技術料金20%OFF! 12/31まで

- CUT(S・B込) 一般…¥3,990
- COLOR(S・B込、C別) リタッチ…¥3,990/全体…¥4,510～
- PERM(S・B込、C別) エアウェーブ…¥9,450～

**Poohpu** hair gallery 白浜店  
白浜町1279-9  
TEL:0739-43-3035  
AM9:00～PM7:00  
定休日:月曜・第1日曜  
<http://poohpu.com>

**ブライダル相談会**  
12月13日(土)・14日(日)  
10:00～17:00  
※事前予約

**LAFORET RESORT WEDDING PLAN**  
どこまでも続く海のきらめきに祝福される憧れのリゾートウェディング

<b>CANNON</b> パンケツウエディングプラン/カノン ●40名様 ¥1,000,000 追加料金/お一人様¥20,000 (40名様～80名様、披露宴時間2時間30分) (いずれも税・サ込)	<b>MARINE</b> ハイグレードプラン/マリン ●40名様 ¥1,500,000 追加料金/お一人様¥23,000 (40名様～80名様、披露宴時間2時間30分) (いずれも税・サ込)
<b>AQUA</b> レストラウエディングプラン/アクア ●40名様 ¥950,000 追加料金/お一人様¥19,000 (40名様～80名様、披露宴時間2時間30分) (いずれも税・サ込)	<b>FAIRY</b> ウィークデープラン/フェアリー ●40名様 ¥900,000 追加料金/お一人様¥17,000 (40名様～80名様、披露宴時間2時間30分) (いずれも税・サ込)
<b>ANGE</b> パーティウエディングプラン/アンジェ ●40名様 ¥700,000 追加料金/お一人様¥14,000 (40名様～50名様、披露宴時間2時間30分) (いずれも税・サ込)	<b>SUNSET</b> トワイライトウエディングプラン/サンセット ●¥320,000 (2名様～30名様) (いずれも税・サ込) ※土・祝日を除く ※式と衣装のセットプラン
<b>STELLA</b> ハートフルウエディングプラン/ステラ ●6名様 ¥170,000 追加料金/お一人様¥17,000 (6名様～14名様、披露宴時間2時間) (いずれも税・サ込)	<b>MERMAID</b> アフターパーティプラン/マーメイド ●40名様 ¥470,000 追加料金/お一人様¥10,000 (40名様～60名様、ご利用時間2時間) (いずれも税・サ込)

挙式のごあんない  
チャペル(教会式) ……¥120,000(税込)  
●料金に含まれるもの  
挙式料・牧師・増設隊・オルガニスト・介添え料  
結婚証明書・芳名録・結婚式次第  
ビュアリアージュ(人前結婚式) ……¥70,000(税込)  
●料金に含まれるもの  
ガーデンホール使用料・結婚誓約書・芳名録・介添え料  
※オプション 司会進行¥30,000(税込)

資料請求受付中!  
詳しくは、お問い合わせください。

**2008 ウィンターキャンペーン**  
H20年12月～H21年3月に  
ご婚約のお客様に  
スイートルーム1泊(朝食付)ご招待

リゾートホテル  
**ラフォーレ南紀白浜**  
〒649-2211 和歌山県西牟婁郡白浜町2428  
TEL:0739-43-8000(代表)/FAX:0739-43-8001(代表)  
e-mail:shirahama@lafort.co.jp  
<http://www.lafort.co.jp/shirahama/>  
リゾートホテルラフォーレ南紀白浜 [検索]

●今年も楽しく、華やかなクリスマス号をご覧いただいていますか？ラカンの事務所でもクリスマスが近づくと、BGMをクリスマスソングに替えます。年末の忙しさで気分がダウンしそうな時も、音楽やキレイなモノ、美味いモノなどで気分はグッとHAPPYになります。さらに、大切な家族や仲間の温かい一言があればMORE HAPPY!! さあ、2008年もあと少し。みんな、みんなHAPPY、HAPPY☆ (スタッフK)



# Happy Happy X'mas!

1万円以上  
お買い上げの方に  
プチプレゼントも

Presentにぴったりな  
Kids & Ladies  
アイテムがたくさん!!

MIX: 田辺市南新町20-6  
Phone:0739-24-5244  
Open AM11:00-PM8:00  
火曜日定休日(不定期/火連休)

レザーハンティング(override) ¥13,650    ベレー帽(カオリノモリ) ¥3,465

Xmasに贈りたい「新しいオシャレ」がある。

レース付き1    ニット帽(カオリノモリ) ¥5,145    ラビットファーのキヤスケクト(override) ¥19,950

## GLOBAL HEAD

Lion-Do 田辺市北新町16 / Phone:0739-26-9439

## 行きたい時に行けるサロン「Super Hair」。

すべてはお客様のために…。

「新万店」  
明るく元気なスタッフが、楽しく和やかな時間を提供してくれる。家でのスタイリング方法のアドバイスなどフォローもしつかりに、眉カットのサービスや付き添いの人にもお茶を出すなど、サービス面も充実。

「上富田ロマンズ店」  
店内には骨董品の数々がディスプレイされ、上質で落ち着いた雰囲気の空間。待ち時間にお客様が利用できるように個室にマッサージ機を設置している。「ゆったりとくつろいで頂きたいんです」

# Vanilla Cafe

オープンしました。

ギフト用、おうち用のコーヒー豆の販売を中心に、お店でちょこっとコーヒーを飲んでもらえるようにカフェコーナーも作りました。店を訪れるたびにワクワク楽しくなる、居心地がいい…そんなカフェでありたいと願います。ぜひ、のそいでみてください。

\*見ているだけで心があたたかくなり、強く引きつけられる「イラストレーター佳矢乃さん」の世界。その佳矢乃さんが、vanilla cafeの為にデザインしたクリスマスオリジナルパッケージができました。大切な人への贈り物にどうぞ。

V COFFEE直営店  
Vanilla Cafe パニラカフェ  
田辺市南新町14 (海蔵寺通り)  
open AM9:00~PM6:00  
phone 0739-25-0888 年内不定休

# ハッピーメリークリスマス!

Happy Merry X'mas

X'mas限定ワンピース 4,095円シリーズ  
冬に1点モノは〜つかり売れば終了!! 急げ〜!!  
ワンピースインナー 1,995円シリーズも大人気!!

アクセサリーの詰め合わせ 1,050円  
お買わないで買しちゃう〜!!

X'mas オーナメントも販売中!

12月は無休!

## ラブ☆サマンサ

田辺市宝楽町25-6 (SUN RISEビル1F)  
●水曜定休日 ●AM10:00~PM7:00  
TEL:0739-34-5507  
http://www.rakuten.ne.jp/gold/kasindo/

13年前の1号店オープン時、設定した料金が「カット2,000円」! 紀南に4店舗和歌山に2店舗を展開する「Super Hair」は、時代の流れと共にさまざまなものが変わっていく中、決してオープン当初の料金を変えてはいない。そろそろカットに行きたいけれど、高いかちなかなか行けない! という声に応えたい! という思いから、常に各店スタッフの勉強会をすすめて、より高い技術の向上を目指している。(同店出身のスタイリストが次々と独立オープンしている実績をみてわかるはず!) さらに、カラー剤やシャンプーなどの品質にもこだわりを持ち、新商品が発売されるとまず自分達で実際に使って、良いものだけを仕入れる。価格、技術、品質、接客、全てにおいて理想のヘアライフが叶うのも、多店舗経営という強みを生かし、最高級のものも、多店舗分、大量に仕入れているからこそできる価格設定。そしてお客様に還元する。という企業努力によるもの。お客様の視点に立つという店の姿勢が充分に感じることが出来る。まもなくクリスマス!ヘアスタイルは絶対に気を抜けないところ。Super Hair! あなたのヘアライフをチェンジ!チェンジ!

**12月より大人気「カラーデー」が週2回に!ますますお得嬉しい〜!**

- おしゃべり染め+セット(カット込)…5,000円〜
- 白髪染め+セット(カット込)…5,000円!!

□新万店:火・木 □下屋敷店:火・水  
□ロマンズ店:火・木 □みなべ店:火・水

## Super Hair

新万店:田辺市南新町1-10 ☎0120-676-711  
下屋敷店:田辺市下屋敷町1-31 ☎0120-622-866  
ロマンズ店:上富田町岩田209-2 ☎0120-927-107  
みなべ店:みなべ町芝409-11 ☎0120-878-445

予約優先制 AM9:00~PM6:00(バーマ・カラー受付) / ~PM7:00(カット受付) 月曜定休日  
●12/31~1/3休み、1/4営業、1/5定休日の為休み

# 楽しく和やか…

家族や気の合う仲間とほっこり鍋を囲み、より深まる親近感。今年の宴会は「温野菜」にキマリ!

## とっておきの忘年会なら

宴会コース (4名以上で注文)

**集** コース 2,500円 (1人前)  
**匠** コース 3,000円 (1人前)  
**極** コース 3,500円 (1人前)

●事前予約で飲み放題プラン 通常1,800円→1,500円! (90分)  
他にも「贅沢コース」14,780円(2人前)、「ファミリーコース」6,980円(3~4人前)など多彩なメニュー。

コースお試しキャンペーン! 12/30まで  
『しゃぶ菜盛り』または『国産銘柄豚』のどちらかサービス!

スタッフ募集中(学生可)!

店内全84席(予約承り中) ●12/31・1/1は休み

## しゃぶしゃぶ温野菜 田辺元町店

田辺市明洋1丁目1166-11  
PM5:00~AM0:00 (L.O PM11:00)  
TEL:0739-26-8313

# Aya na ture

全ての「笑顔」のために

心地よい開放感と穏やかな時間に包まれて…  
最良の日を迎える二人へ

紀南地方初となる、酒井彰名デザインのラブラー&キュートなドレスコレクションを是非ご覧下さいませ。

Hotel Harvest  
Tel.0739-26-8595 2901-1 Shinjyo-cho, Tanabe-city  
http://www.bellclassic.co.jp/

## ホテルハーヴェスト南紀田辺

クリスマスディナー 『Noel』 2008.12.6(土)~25(木)まで

【Noel -ノエル-】…お一人様 8,400円

参加費無料!  
sound inspection vol.3  
"Xmas special"

場所…1Fラウンジ  
時間…19:30~20:30~

12/20(土)・24(水)  
出演:天野一生トリオ + TAEKO <ジャズ>  
天野一生(P)・丹橋勇治(B)・本田憲治(Dr)・TAEKO(Vo)

12/22(月)・23(火)  
出演:BRISA <ボサノバ、ラテン>  
天野一生(P/G)・前田理沙(KEY HARM)・坂本仁史(G)

12/21(日)  
出演:天野一生トリオ  
天野一生(P)・山田訓士(B)・中村次郎(Dr)

ホテルハーヴェスト南紀田辺 Tel.0739-25-6106 〒646-0011 和歌山県田辺市新庄町2901-1



**EVENT**

ゴキギタールサビアンナイト  
●12/16(火) 20:00頃～  
●1,000円  
ウツボムーン ☎0739-22-7356

第2回 舞Dance 2008!  
●12/21(日) 12:30～15:30  
●無料 ●紀南文化会館 小ホール  
シタス ☎0739-81-0808

お正月飾りと用の器展  
迎春に向けての素敵な色紙が揃いました。  
●～12/30(火)まで ●和楽屋  
☎0739-22-1901

**CINEMA**

ジストシネマ田辺 ☎0739-24-0717

●上映中  
「おくりびと」  
「WALL・E ウォーリー」  
「私は貝になりたい」  
「まぼろしの邪馬台国」(12/19迄)  
「ハッピーフライト」(12/中旬迄)  
「レッドクリフ part1」(12/中旬迄)  
●12/19～  
「地球が静止する日」  
※上映時間はお問い合わせください。

売ります・買います



●ジムニー(黒) 格安で売ります。詳しくはお電話で。  
☎090-8377-5410

**募集します**

フラワーデザイン教室 生徒募集  
●季節のアレンジコース 月2回  
●NFD資格コース 月4回  
クリスマスリース体験もあります。  
フラワーデザインルーム 花夢 come  
☎090-2703-8093

パッチワーク教室 生徒募集  
下方呂33番地 万和アパートにてパッチワーク教室を開いています。バッグ等小物の販売もしています。  
☎090-7886-9657

**スタッフ募集**

Vanilla Cafe  
夕方16:00以降、また土日祝日出勤できる方お電話ください。  
☎0739-25-0888

しゃぶしゃぶ温野菜 田辺元町店  
スタッフ募集! 高校生可。詳細はお問い合わせください。  
☎0739-26-8313

Poohpu hair gallery  
アシスタント募集。詳細はお気軽にお問い合わせください。  
☎0739-43-3035

田辺進学・すさみ校  
業務拡大につき中学英語・数学の講師スタッフ募集! 時給1,500円、週1回2時間程度、交通費支給。詳しくはお電話ください。  
☎0739-85-2655

フランス食堂 chez N.B  
ホールスタッフ急募!! 詳しくはお電話ください。  
☎0739-25-1585

Ristorante Pien  
ホール、キッチンスタッフ(共に正社員)募集。詳しくはお電話ください。  
☎0739-47-5317



秋季、大好評だった「スポーツ教室」。いよいよ本日より、冬季の受講生を募集します! 中でも、31の動作により体の内側から健康状態に導く「自強術(じきょうじゆつ)」は、体力に自信がない人や運動が苦手な人にも無理なく続けられる体操。日本最初の健康体操であり、治療体操ともいわれるんです。また、ゆるやかに流れるような動きが特徴の「太極拳」も年々愛好者が増えています。ゆったりとした時間の中で心と体がすっきりと解き放たれて心底リラックスし、さらに体内バランスも整えられたっぷり癒されます! この他にも年齢問わず楽しめる「バドミントン」や「幼児体操」「サッカー」など多彩なメニューが! さあ、2009年はスポーツで健康を手に入れよう!

H21年  
1月6日(火)  
3月14日(土)

**運動不足を感じているアナタも。  
冬季スポーツ教室、受講生募集!**

明洋団地1  
しゃぶしゃぶ温野菜  
ローソン  
和歌山 明洋交差点 R42

太極拳	火	13:40-15:10	ゆっくりとした全身運動は、ストレス解消と身体機能のバランスの向上に最適。
バドミントン(A)	水	10:00-12:00	初歩的技術の習得とゲームを通じての健康づくりに。初心者大歓迎!
自強術	水	13:20-14:30	日本最初の健康体操。「万病克服の治療体操」で健康維持!
ヨガ教室	水	15:00-16:00	柔軟性とともにも筋力も養い、バランスのとれた身体に整える。
リズム体操	木	10:00-11:30	ストレッチ体操とリズムに合わせて楽しくフレッシュ。
バドミントン(B)	木	13:00-15:00	初心者大歓迎! 楽しみながら健康づくりと仲間づくりを!
健康運動	金	10:00-11:30	姿勢よく歩くトレーニングとストレッチ、筋力づくりでメタボ解消!
幼児新体操	木	15:30-16:20	4-6才 柔軟性など基礎運動能力の向上を目指す。
幼児体操(A)	水	15:30-16:20	4-6才 マット運動を中心に、柔軟性・敏捷性・筋力など基礎運動能力の向上。
幼児体操(B)	木	16:30-17:20	4-6才
幼児サッカー	木	19:00-20:00	4-6才 ボールで楽しく遊び、バランスのとれた体づくりを目指す。
ジュニアサッカー(A)	木	19:00-20:30	小1-2 基礎技術の習得と運動能力の向上を目指す。
ジュニアサッカー(B)	木	19:00-20:30	小3-4
親子体操	金	15:30-16:15	親子と遊び! 親子のふれあひの中で、楽しく運動!
児童体操	金	16:30-17:20	小1-3 鉄棒・跳び箱・マット運動を中心に、柔軟性・敏捷性・筋力など基礎運動能力の向上。
ジュニアバスケット	土	10:00-11:30	小4-6 バスケットボールの基礎技術の習得と運動能力の向上。

※申し込み: H20年12月11日(木)～H20年12月25日(木)まで  
※受講料にはスポーツ保険(成人1500円、中学生以下500円)が含まれています。一部を除く。  
※一旦納入した受講料は払い戻しできません。 ●月曜休館日

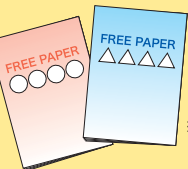
**財団法人和歌山県スポーツ振興財団  
南紀スポーツセンター**  
田辺市明洋1-3-10 ☎0739-22-8415

**受講料**  
成人(一般)…8,500円(全10回)  
幼児・小学生…5,500円(全10回)  
※親子体操は7,000円、保険別(全10回)  
●本日より受付開始! 定員になり次第締め切りますので、お早めにお問い合わせを!  
http://www.wakayamasposhin.or.jp/nanki-sport.htm

**情報誌を置いていま～す!**

私たちが関西電力は、皆様の日々の生活がより豊かに、より快適に過ごしていただけるよう、暮らしの提案が詰まった情報誌を提供しています。多くの方々に手に届くように、関西電力との絆をもとに、各店舗様にご協力をいただいております。

**人、絆、豊かな暮らし。  
関西電力の誇りです。**



※情報誌の内容は、定期的に変更しています。

**情報誌設置店**

パン屋さん カフ・ベーカリーショップ 新庄店 (田辺市新庄町)	カフェ Y's Café (田辺市上秋津) プラッセリーK (田辺市学園)
理容室 サロン ナルセ (田辺市たきの町 南和歌山医療センター内) 理容 ムカイ (田辺市秋津町) シャロン (田辺市新方)	車の美容室 カービューティプロ 田辺 (田辺市船川)
美容室 サロンド エステア (田辺市たきの町) かみきり屋さん Patty (田辺市あけぼの)	
ヘアデザイン plus (田辺市稲成町) Hair工房 MiO (田辺市芳養町) Make Up (田辺市学園)	

はびeライフ  
キャンペーン  
開催中! ~12/31

関西電力(株) 田辺営業所  
TEL:0739-20-0035(平日9:00~17:00)  
田辺市あけぼの22-10

もう、オール電化の時代ですよ。 Ready?

見てみよう!  
シビルウェディング模擬挙式  
チャペルウェディング模擬挙式  
Royal Wedding 模擬披露宴  
ブライダルフォトギャラリー

やってみよう!  
ブライダルエステ  
ネイル  
ブライダルブーケ

12/14(sun) 12:00→18:00  
**Christmas Bridal Fair**  
入場無料

行ってみよう!  
紀州南部ロイヤルホテル  
12/21(sun) 出会いナビゲーション参加者募集  
merry christmas!  
〒645-8501 和歌山県日高郡みなべ町山内大目津治り348  
ブライダルサロン:0739-72-2288  
http://www.daiwaresort.co.jp/minabe/

幸せな着心地と女性らしい気品を約束する。オフタイム冬の厳選アイテム!

ベスト 14,490円  
ニット 19,950円 (アルドリッジ)  
ロングスカート 23,940円 (deep sweet easy)  
バッグ 24,150円 (金)  
コート 51,450円(アルドリッジ) / ニット 14,700円・スカート 18,900円・ネックレス 8,190円(ピエモンテ) / 中に着た タートル 11,550円(エミスフェル)  
ジャケット 29,400円(テ・プレ) / ワンピース 19,950円(ワリス) / ストール 8,400円(ロードレアモン) / ネックレス 6,090円(ピエモンテ)  
コート 9,975円 (ピエモンテ)  
ブーツ 14,700円 (アートパーク)  
ストラップシューズ 7,980円 (アートパーク)  
クロップハンツ 18,900円 (ロードレアモン)  
ダウジャケット 49,350円(テ・プレ)

田辺市下屋敷78-2 / TEL:0739-24-6778 OPEN AM10:00~CLOSE PM8:00 定休日第2・第3火曜日

webショップ Room HEARTFUL PRESENT IN CHRISTMAS  
もっと詳しく見る ギャラリールーム www.galleryroom.jp 検索

コインケースパース ¥13,800

History of Whitehouse Cox  
英国第2の都市バーミンガムから北西に15キロ。ウォールソウにあるホワイトハウスコックス社では、創業当時から英国上流階級の人々からの要望を受け、耐久性に優れたブライドルレザーを開発してきました。使い込むほどに風合いの出るブライドルレザーは古き良き時代の英国の香りが漂います。1970年代からは、世界中のバイヤーやデザイナーから数々のオーダーを受け、マーケットは英国国内にとどまらず世界中に広がりました。

トプカビ流チャージングトラッドテイスト。メッシュ長財布 ¥18,900 2ツ折財布 ¥16,800 レザーグローブ ¥12,600 / マフラー ¥4,725

大好きな君に Merry X'mas. Instruction for sleep

WebショップGallery Roomは「Instruction for sleep okakan OKAKAN」が運営するインターネットショップです。  
6 Sakaemachi Tanabe city / Phone : 0739-22-0559 / Open AM9:30~Close PM7:30

**2008 B'-STUDIO X'MAS FAIR!!**

X'mas Fair期間中(12/11~12/25)につき、ビーダッシュ各店でメンバーズカードのWスタンプのプレゼントをさせていただきます。  
\*ご新規の方でも5,000円以上(但しbu dash babyは3,000円以上) お買いもので、メンバーズカードを発行させていただきます。  
是非この機会にご来店下さいませ!

**B DASH STUDIO**  
ba earth de  
BST  
dash baby

11 imafukumachi tanabe-city tel:0739-26-0076  
●12/23(火)・30(火)は休まず営業します。

かわら版では、イベント案内、募集します、スタッフ募集、譲ります、譲ってください、売ります、買いますを募集しています(掲載は無料、先着順)。ご希望の方は住所、氏名、年齢、職業(学年)、電話番号、掲載内容を必ず明記の上、郵送またはメール、FAXでご応募ください。  
●あて先 〒646-0015 田辺市たきの町12-20 ラカン「よろずやお松のかわら版」 E-mail: info@lacan.jp FAX:0739-81-3267  
※原稿内容の誤り等で生じたトラブル等に関して、ラカンではその一切の責任を負いかねます。※かわら版での生き物の譲渡、売買はお断りさせていただきます。 ※その他、内容によっては掲載出来ない場合があります。  
※住所、氏名、年齢、電話番号の記載の無い場合は掲載できません。予めご了承下さい。 ※ご記入いただいたお名前、ご住所、連絡先等は、投稿いただいたコーナーのために使用し、その他の目的では使用いたしません。